



Beasaingo Udala

Beasainen, bi mila eta hemeretziko urtarrilaren hogeita lauan

BILDURIK

Alde batetik, BEASAINGO UDALA Aitor Aldasoro Iturbe jaunak ordezkatuta, Beasaingo Udalaren Alkate-lehendakaria, Toki araubidearen oinarriak erregulatzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 legearen 21. artikulua.

Bestetik, ARRANO KULTUR ELKARTEA (N.I.F.: G20111233), Miren Lourdes Galarraga Zeberio and. (NA 15986129W) Arrano Kultur Elkartearen lehendakariak ordezkatuta, 2014ko ekainaren 9ko batzar orokorraren arabera.

AURREKINAK

I. Arrano Kultur Elkartek urtero Mariren jaitsiera eta Baserritarren eguna antolatzen ditu besteak beste, eta egiten jarraitzeko interesatuta dago.

II. Kultur sustapenean biziki laguntzen du Arrano Kultur Elkartek aipatutakoez gain, urtean zehar hainbat jarduera proposatuz.

III. Hitzarmen honen helburura Arrano Kultur Elkartearen eta Udalaren arteko harremana arautzea da, 2019. urtean kultur jarduerak egiteko, orain arte bat-bateko ekimenez mantendu baitira eta gerora begira Beasaingo Kultur programazioa eta planifikazioa lortu nahi baita.

BALDINTZAK

LEHENA.- Arrano Kultur Elkartek honako jarduerak antolatu eta ordaintzeko konpromisoa hartzen du.

1. Loinatz Jaietan: Mariren jaitsiera eta Baserritarren eguna.
2. Udazken kulturalen: Aire Libreko Margo Lehiaketa eta erakusketa.
3. *Hezurbeltzak* emanaldia Igartza Musikarekin kolaborazioa, Igartzako Jauregian (data zehaztu gabe).
4. Bertsoaren Beasaingo lagunekin Udazken Kulturalaren barruan bertso jaialdi bat antolatu eta finantzatzeko konpromisoa hartzen du.
5. Martxoaren 9an Mus lehiaketa antolatuko du San Martin plaza azpian.

BIGARRENA.- Beasaingo Udalak jarduera horien antolaketarako **22.352 €** emanaz lagunduko dio. Ordainketa zerga eta gizarte segurantzako betebeharretan eguneratuta dagoela kreditatu ondoren, urtean bi aldiz egingo dira likidazioak 14.630 € apirilean eta 7.722 € urrian, diru kopuru horren gaiz ondorengoak ere jarriko ditu:



1. Mariren jaitsiera eta Baserritarren eguna: Udalak megafoni eta argi gastuak ordainduko ditu.
2. Aire Libreko margo lehiaketa: Lehen sariak udalaren esku geldituko dira eta lehiaketaren ondoren egiten den Erakusketa, Udazken Kulturalean egiteko ahaleginak egingo dira. Udalak 6 garaikurrekin lagunduko du: helduen 3 sarituentzat, herriko lehenarentzat, gazte saileko lehenarentzat, eta herriko lehen gaztearentzat. Erakusketarako zaindaria ere jarriko du.
3. Beasaingo Udalak jarduera hau lagunduko du Igartzako Jauregiaren lagapenarekin.
4. Bertso jaialdia: Beasaingo Udalak jarduera hori egiteko Usurbe Antzokia erabiltzen utziko dio, gastuak bere gain hartuz eta soinu ekipoaren ardura hartuz lagunduko du.
5. Mus Txapelketa: Ekintza horretarako Udalak 250 lagunentzako mahaia eta aulkiak utziko dizkio.

Udalak ematen duen diru-laguntza bateragarria izango da helburu berdinetarako elkarteak jasotzen dituen beste laguntzekin. Jasoz gero, ezagutu bezain pronto, Udalari jakinaraziko dio eta horrek hitzarmena berrikustea ekarriko du.

Dirulaguntzen Lege Orokorraren 13. artikuluan xedatutakoaren arabera, ARRANO KULTUR ELKARTEAK egiaztatu beharko du ordaindu beharreko zergak, gizarte-segurantzakoak barne, egunean dituela.

HIRUGARRENA.- Arrano Kultur Elkarteak bere partaidetza beharrezkoa den beste edozein ekitalditan lagunduko du.

LAUGARRENA.- Arrano Kultur Elkarteari dagokio hitzarmendutako jardueri beharrezkoa den publizitatea egitea eta Beasaingo Udalaren laguntza (eta logotipoa) aipatzea beraiek antolatutako jardueri buruz egiten dituzten prentsarako ohar guztietan. Era berean, leku duin eta ikusgarrian aipatu beharko dira Beasaingo Udalaren laguntza, kartel, aldizkari, esku-egitarau, e. a., motatako zabalkunde-bitartekoak erabiltzen direnean.

BOSGARRENA.- Hizkuntz Politikako irizpideak jarraituz, idatziz sortzen diren material guztietan (kartel, diptiko, eskuliburu, apunte etab.) euskarari lehentasuna emango zaio eta materialen zirriborroak inprimategira eraman aurretik Udaletxera ekarriko dira testuen hizkuntz egokitasuna eta proportzioen zuzentasuna ziurtatzeko. Aurkezpenetan eta antzekoetan ere euskarak lehentasuna izango du.

SEIGARRENA.- Arrano Kultur Elkartea, publizitate bidez finantzatuko dituen diptiko edo beste edozein inprimakiren kasuan, dendariek euskarazko publizitatea eros dezaten ahaleginduko da eta, bestela, publizitatea ele bietara jasotzeko ahalegina egiteko konpromisoa hartzen du.

ZAZPIGARRENA.- Udalak hizkuntzari dagozkion arlo guztietarako bere laguntza eta lankidetzak eskainiko ditu.





Beasaingo Udala

ZORTZIGARRENA.- Beasaingo Udalak beharrezkoak diren Udal zerbitzuak eskaintzen jarraituko du, esandako jarduerak ongi burutuko direla ziurtatzeko eta Kultura Batzordeak beren antolaketa gainbegiratu ahal izango du.

BEDERATZIGARRENA.- Beasaingo Udalak Arrano Kultur Elkartek aurkeztutako kontuan hitzarmendutako zenbatekoa sartuko du jarduera burutu baino lehen, eta Arrano Kultur Elkartek urtea amaitu baino lehen udalaren esku utzi beharko du ondorengo dokumentazioa:

- a) **Jardueren azalpen memoria, bertan ekitaldi guztietan egindako hizkuntz erabilpenaren berri zehatza eta arrazoitua eman.**
- b) **Fakturak edo eskuratutako dokumentuak, ahal bada originalak, edota fotokopiak, egindako gastuen egiaztagarri.**
- c) **Idatziz sortutako materialaren ale bana aurkeztu beharko ditu.**

HAMARGARRENA.- Hitzarmen hau betetzeari dagokion guztirako, Arrano Kultur Elkartek, Alkatetzak horretarako jartzen duen edo dituen pertsona edo pertsonekin izango ditu zuzeneko harremanak.

HAMAIKAGARRENA.- Emakumeen eta Gizonen berdintasuna babesteko klausula. Elkarrekin berdintasuneko irizpideak (Otsailaren 18ko 4/2005 Legea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoa eta hau aldatzen duen otsailaren 16ko 3/2012 Legea) kontuan hartuko dituzte bai elkarrekin barruan bai eta sustatzen dituzten proposamenak gauzatzeko garaian ere.

HAMABIGARRENA.- Datu pertsonalak babesteko klausula.

- A. 1999ko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan (DBLO) ezarritakoa betez, alegia, Datu Pertsonalak Babestekoan, alde bakoitzak erasandakoen baimen informatua lortzeko ardura izango du, hain zuzen ere, hitzarmen honen xede diren jardueren garapenean beharrezkoak diren beren datu pertsonalen tratamendurako. Era berean, alde bakoitzak hitzarmen honen xede diren jardueren garapenean erabilitako datu pertsonalen konfidentzialtasuna bermatzeko ardura izango du.
- B. Elkarrekin Beasaingo Udalari datu pertsonalen lagapena eginez gero, uneoro, beren datu pertsonalak lagatzeko erasandakoen baimen informatua duela bermatu beharko du.
- C. Alde bakoitzak egin litzakeen indarrean dagoen datuak babesteko araudi honen ez-betetzeetatik letozkeen ardurak bere gain hartuko ditu

HAMAHIRUGARRENA.- Aurreko edozein baldintza behar bezala ez betetzeak hitzarmen hau berrikustea ekarriko du.



HAMALAU GARRENA.- ARRANO KULTUR ELKARTEAK (N.I.F.: G20111233) baimena ematen dio espresuki BEASAINGO UDALARI, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentutik eta Gizarte Segurantzatik eskura dezan, hitzarmen honetan aipatzen den ORDAINDU BEHARREKO ZERGA EGUNEAN IZATEAREN baldintza betetzen duela egiaztatzen duen agiriak:

☐ BAI

☐ EZ

HAMABOST GARRENA.- ARRANO KULTUR ELKARTEAK eskatuta Udalaren jabetzakoak diren 4 margolan hauek:

- 1.- Xabier Igoa Alzugarayren oleoa, 2014koa.
- 2.- Aitor Merchan Zabaletaren oleoa, 2016koa.
- 3.- Raimundo Argos Martinezen oleoa, 1995ekoa.
- 4.- Fernando Uretaren akrilikoa, 2015ekoa.

2019. urterako utziko dizkio, elkartearen egoitzan erakusgai izateko, kontuan izanda elkarte hau dela, Aire Zabaleko Margo lehiaketaren antolatzailea.

Eta esandako guztiarekin ados egonik, bildutakoek dokumentu hau urte baterako sinatzen dute bikoizturik, goibururen aipatutako data eta lekuan.

